

CUBOLOGIC 16



8-99

ANS YEARS
AÑOS JAHRE

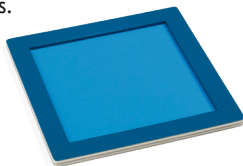


SOLOGIC





16 cubes en bois, 30 cartes-défis, un plateau de bois.



But du jeu : reconstituer l'image de la carte-défis à l'aide des 16 cubes.

Déroulement du jeu : Posez les 16 cubes sur la table. Prenez une carte-défis. Tentez de recomposer l'image de la carte-défis en trouvant et en assemblant les faces des cubes correspondantes.



Attention, plusieurs cubes différents possèdent une face identique ! C'est là qu'est la difficulté du jeu...

Les images se composent toujours de 4 lignes de 4 cubes.

Pour chaque défi, une seule solution possible !
Solutions en fin de livret.



16 wooden cubes, 30 challenge cards, 1 wooden tray.



Aim of the game: Recreate the picture on the challenge card using the 16 cubes.

How to play: Place the 16 cubes on the table. Pick a challenge card. Try to recreate the picture on the challenge card by finding and assembling the correct sides of the cubes.



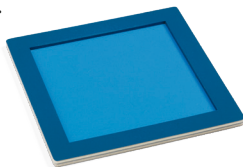
Watch out! Several different cubes have identical sides: that's what makes the game so difficult.

Each picture is composed of 4 lines of 4 cubes.

There is only one possible solution for each challenge!
Solutions at the end of the booklet.



16 Holzwürfel, 30 Aufgabenkarten, 1 Holzspielbrett.



Ziel des Spiels: Das Bild auf der Aufgabenkarte mit Hilfe der 16 Würfel nachbauen.

Spielablauf: Legt die 16 Würfel auf den Tisch. Nehmt eine Aufgabenkarte. Versucht, das Bild auf der Aufgabenkarte nachzubauen, indem ihr die entsprechenden Würfelseiten findet und zusammensetzt.



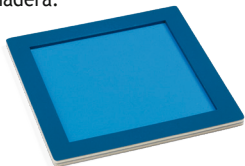
Vorsicht, mehrere Würfel haben eine identische Seite! Und genau darin liegt die Schwierigkeit ...

Die Bilder bestehen immer aus 4 Reihen mit je 4 Würfeln.

Für jede Aufgabe gibt es nur eine mögliche Lösung!
Lösungen am Ende der Anleitung.



16 cubos de madera, 30 tarjetas-reto, 1 bandeja de madera.



Objetivo del juego: reconstruir la imagen de la tarjeta-reto con ayuda de los 16 cubos.

Desarrollo del juego: coloca los 16 cubos sobre la mesa. Coge una tarjeta-reto. Encuentra las caras de los cubos que necesitas para reconstruir la imagen de la tarjeta-reto.



Cuidado: ¡algunos cubos diferentes tienen una cara idéntica! Ahí está la dificultad del juego...

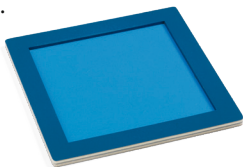
Las imágenes siempre se componen de 4 líneas de 4 cubos.

Para cada reto solo existe una solución posible.

Las soluciones se encuentran al final del folleto.



16 cubi di legno, 30 carte sfida, 1 tavoletta di legno.



Scopo del gioco: ricostruire l'immagine della carta sfida con 16 cubi.

Svolgimento del gioco: posizionare i 16 cubi sul tavolo. Pescare una carta sfida. Tentare di ricomporre l'immagine della carta sfida trovando e assemblando le facce dei cubi corrispondenti.



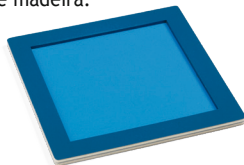
Attenzione! Più cubi diversi possiedono un lato identico! È proprio questa la difficoltà del gioco...

Le immagini si compongono sempre di 4 linee di 4 cubi.

Per ogni sfida esiste solo una soluzione!
Soluzioni in fondo al libretto.



16 cubos de madeira, 30 cartas desafio, 1 tabuleiro de madeira.



Objetivo do jogo: formar a imagem da carta desafio com os 16 cubos.

Como jogar: Pousar os 16 cubos em cima da mesa. Escolher uma carta desafio. Tentar formar a imagem da carta desafio unindo as faces correspondentes dos cubos.



Atenção, há vários cubos diferentes que têm uma face idêntica! É aqui que o jogo se torna difícil...

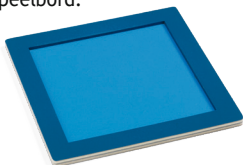
Para cada imagem são necessárias 4 linhas contendo 4 cubos.

Para cada desafio só uma solução é possível!

Soluções no fim do caderno.

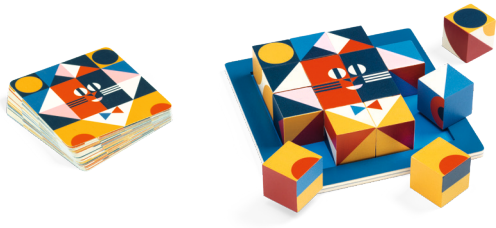


16 houten blokjes, 30 uitdagingkaarten, 1 houten speelbord.



Doel van het spel: Het plaatje op de uitdagingkaart namaken met de 16 blokjes.

Spelverloop: Leg de 16 blokjes op tafel. Neem een uitdagingkaart. Probeer het plaatje op de uitdagingkaart na te maken door de juiste zijden van de blokjes bij elkaar te zoeken en te combineren.



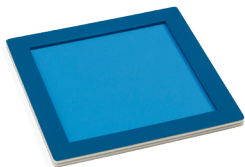
Let op: verschillende blokjes hebben precies dezelfde zijde! Hier zit nu de moeilijkheid van het spel...

De plaatjes bestaan altijd uit 4 rijen van 4 blokjes.

Voor elke uitdaging is maar één oplossing mogelijk!
Oplossingen achter in het boekje.



16 kuber i trä, 30 kort med utmaningar, 1 träbricka.



Spelets mål: Att återskapa bilden på utmaningskortet med hjälp av de 16 kuberna.

Spelets gång: Lägg de 16 kuberna på bordet. Ta ett av utmaningskortet. Försök att återskapa bilden på kortet genom att ta fram och sätta ihop de motsvarande kubernas sidor.



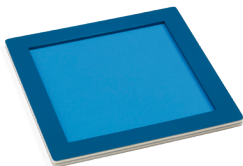
Obs! Flera olika kuber har en identisk sida! Det är en del av utmaningen med spelet ...

Bilderna motsvarar alltid 4 rader med 4 kuber.

Varje utmaning har endast en möjlig lösning!
Lösningar längst bak i häftet.



16 træklodser, 30 udfordringskort, 1 træbakke.



Spillets formål: At gengive billedet på udfordringskortet med de 16 klodser.

Sådan foregår spillet: Læg de 16 klodser på bordet. Tag et udfordringskort. Prøv at gengive billedet på udfordringskortet ved at finde og sammensætte de sider på klodserne, som passer.



Bemærk, at flere forskellige klodser har en ens side! Det er heri, at sværhedsgraden i spillet ligger...

Billederne består altid af 4 linjer med 4 klodser i hver.

Der er kun 1 løsning til hver udfordring!
Løsninger i slutningen af hæftet.



16 деревянных кубиков, 30 карточек с заданиями, 1 деревянный поднос.



Цель игры: при помощи 16 кубиков воспроизвести картинку карточки с заданием.

Ход игры: Разместите 16 кубиков на столе. Возьмите карточку с заданием. Постарайтесь воссоздать картинку карточки путем подбора и совмещения соответствующих сторон кубиков.



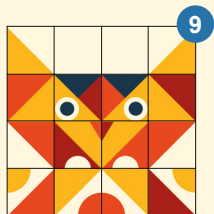
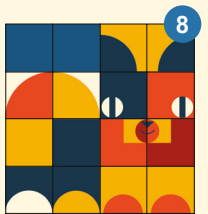
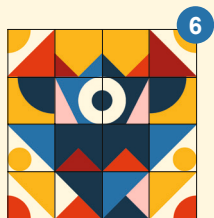
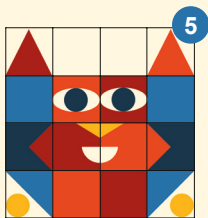
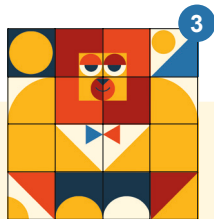
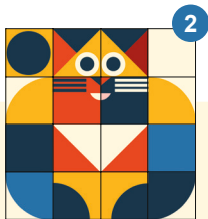
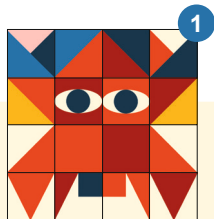
Обратите внимание: несколько кубиков могут иметь стороны с одинаковым рисунком - в этом заключается основная трудность игры.

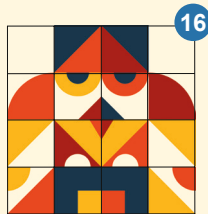
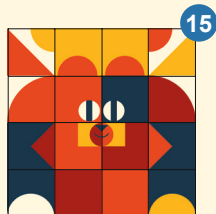
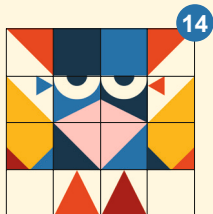
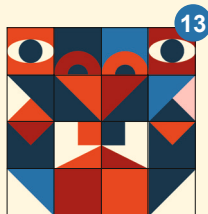
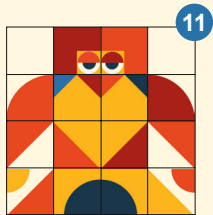
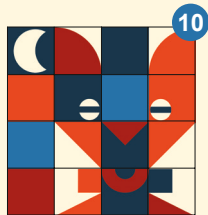
Изображение всегда состоит из 4 рядов, в каждом из которых – 4 кубика.

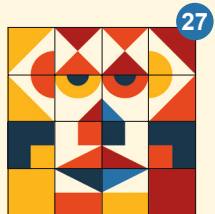
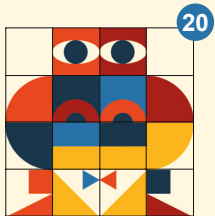
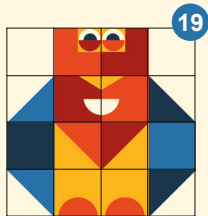
Существует только один способ выполнения каждого задания!

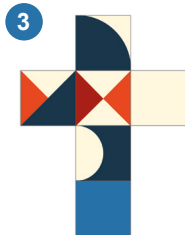
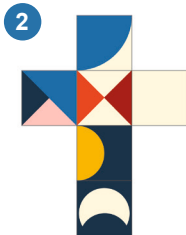
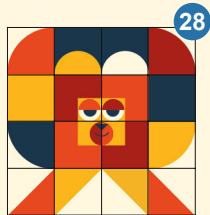
Решения – в конце брошюры.

SOLUTIONS











12



13



14



15



16



CUBOLOGIC 16



DJ08576



3, rue des Grands Augustins
75006 Paris - France
www.djeco.com
Made in China - Designed in France